

VIVAX

home

User Manual



Upute za uporabu



Korisničko uputstvo



Navodila za uporabo



Udhëzime për shfrytëzim



Упатство за употреба

HR

Jamstveni list
Servisna mjesta

BIH

Garantni list
Servisna mjesta

CG

Garantni list
Servisna mjesta

SR

Garantni list
Servisna mesta

MK

Гарантен лист
Список на сервиси

IRT-750



VIVAX
home

ENG

**User
manual**

**Travel
Iron**

IRT-750



BE CAREFUL!

WHAT WATER SHOULD BE USED?

Your iron will work satisfactorily using tap water. However, in hard water areas the life of your iron will be increased by using a mixture of 50% tap water and 50% demineralised water. **DO NOT USE DEMINERALISED WATER ON ITS OWN.**

STEAM IRONING

Before plugging in and switching on:

To fill the Water tank (B), you can remove the tank from the iron by pulling back the Release Button (D). This allows the water tank and front section of the iron to be removed and taken to a tap. Always fill the watertank in a place away from the ironing area.

To fill the tank, pull out the Plug (C) then fill with water through the hole, being careful not to overfill. Return the tank to the iron, ensuring that it is fully engaged with the base before use. Should you need to refill the water tank at any time, you must switch off and unplug the iron. Care must be taken to avoid burning yourself as the iron will now be hot.


CAUTION! SET THE APPROPRIATE VOLTAGE BEFORE PLUGGING IN YOUR IRON!

Put the Voltage Switch (H) to the setting appropriate for the local mains supply; either 230V or 115V.

SET THE TEMPERATURE

Set the Temperature Control (E) as recommended:

Fabric	Thermostat Position
SYNTHETICS Acetate, Acrylic, Polyamide (Nylon), Polyester, Viscose	•
SILK	••
COTTON / LINEN	•••

CAUTION! The iron is only designed to generate steam on the  positions.

Caution! Before using the iron for the first time with a steam setting, we recommend that you operate it for a few moments horizontally, away from your ironing.

TIPS:

Fabrics and ironing temperatures:

Your iron heats up quickly: start by ironing fabrics which require a low temperature and finish with those which require a higher temperature.

If you are ironing a mixed fibre fabric: set the ironing temperature according to the most fragile of the fibres.

If you are using starch: Spray it on the underside of the surface to be ironed. Clean the soleplate more often.

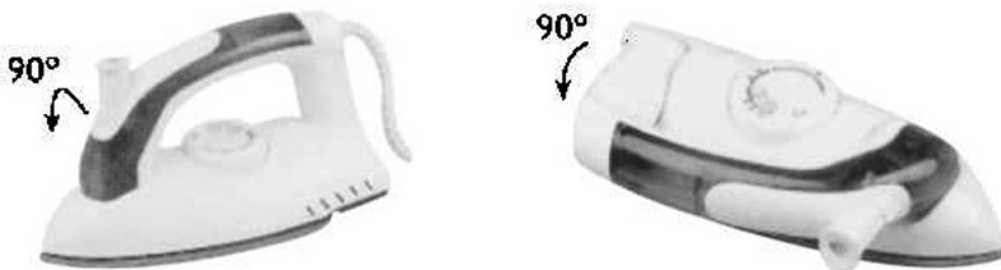
CAUTION! ALWAYS UNPLUG AND LEAVE YOUR IRON TO COOL BEFORE CLEANING IT.

CLEANING THE SOLEPLATE

When the soleplate is warm, clean it with a damp, non-metal pad.

PARTS IDENTIFICATION**FOLDING DOWN THE HANDLE**

Push in the Handle Release Button (F), then pull the handle down through 90° (see below).



BEFORE STORING YOUR IRON

Unplug it and wait for the soleplate to cool down. Drain the tank. Store the iron standing on its heel.

HELPFUL NOTES

PROBLEMS AND POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
Water runs through the holes in the soleplate Steam cannot be produced at the temperature you have selected	Place the thermostat in the ☞ position Wait until the temperature is hot enough
Your iron is producing little or no steam The tank is empty	Fill the tank with tap water
The soleplate is scratched or worn You have placed iron face down on a metal iron rest	Always place your iron on its heel

For any other problems please take your iron to the retailer from whom it was purchased or a qualified repair centre.

Caution! The voltage of your electrical installation must match that of your iron. Incorrect connection may cause irreparable damage to the iron and render the guarantee null and void. This iron must be plugged into an earthed socket. If the power lead is damaged, it must be replaced immediately by a competent electrician. Do not immerse the iron in water. Always unplug the iron before filling it or emptying the tank. If the iron is dropped, have it examined by a professional before turning it back on. Invisible damage may cause a safety hazard.

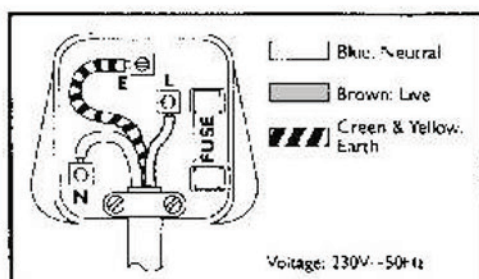
The iron's soleplate may be very hot:

- Never touch it.
- Always leave your iron to cool down before storing it.
- Never leave your appliance unattended when it is connected to the mains or while the soleplate is still hot.
- Never leave the iron within the reach of children.

NEVER DISMANTLE YOUR IRON: CONSULT A QUALIFIED REPAIR CENTRE

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code.

WARNING! THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED.



VIVAX
home

HR
BiH
CG

**Upute za
uporabu**

**Puno
glačalo**

IRT-750



BUDITE OPREZNI

KAKVU VODU BI TREBALO KORISTITI?

Vaše glačalo će bez problema raditi sa vodom iz slavine. Međutim, u područjima sa tvrdom vodom radni vijek vašeg glačala ćete produljiti uporabom mješavine 50% vode iz slavine i 50% destilirane vode. **NE KORISTITE SAMU DESTILIRANU VODU.**

GLAČANJE SA PAROM

Prije uključivanja u strujnu utičnicu i paljenja glačala:

Za punjenje spremnika za vodu (B) možete ukloniti spremnik iz glačala povlačenjem tipke za otpuštanje spremnika (D). To omogućuje uklanjanje spremnika za vodu i prednjeg dijela glačala i njihovo odnošenje pod slavinu. Uvijek punite spremnik na mjestu koje se nalazi podalje mjesta glačanja.

Za punjenje spremnika izvucite poklopac (Q), te zatim kroz rupu ulijte vodu u spremnik, pazeći pritom da ne prepunite spremnik. Vratite spremnik u glačalo, pazeći da ga ispravno postavite na njegovo mjesto. Ukoliko zatrebate ponovno napuniti spremnik morate prvo ugasisi i isključiti glačalo iz strujne utičnice. Morate paziti da se ne opečete jer je glačalo tijekom rada jako vruće.

OPREZ! PRIJE UKLJUČIVANJA GLAČALA U STRUJNU UTIČNICU POSTAVITE ODGOVARAJUĆI RADNI NAPON!

Postavite naponski prekidač (H) na vrijednost koja odgovara naponskoj mreži 230V ili 115V

POSTAVLJANJE TEMPERATURE

Savjetuju se sljedeće postavke termostata (E):

Tkanina	Položaj termostata
SINTETIKA Acetat, Akril, Poliamid (Najlon), Poliester, Viskoza	•
SVILA	••
PAMUK/LAN	•••

OPREZ! Glačalo je dizajnirano za stvaranje pare isključivo u položaju 

Opres! Prije prve uporabe glačala sa parom preporučamo da je nekoliko trenutaka držite vodoravno, podalje rublja koje namjeravate glačati,

SAVJETI:

Tkanine i temperature glačanja:

Vaše glačalo se brzo zagrijava: prvo glačajte tkanine koje zahtijevaju nižu temperaturu i završite sa tkaninama koje zahtijevaju višu temperaturu glačanja.

Ukoliko glačate tkanine od mješovitih vlakana: postavite temperaturu glačanja sukladno najosjetljivijim vlaknima.

Ukoliko koristite štirku: Njome pošpricajte donju stranu tkanine koju namjeravate glačati. Češće čistite podnožje glačala.

OPREZ! PRIJE ČIŠĆENJA UVIJEK ISKLJUČITE I OSTAVITE GLAČALO DA SE OHLADI

ČIŠĆENJE PODNOŽJA

Kada je podnožje toplo očistite ga vlažnom mekom krpom.

PRIKAZ DIJELOVA



- (A) Tipka za paru
- (B) Spremnik za vodu- može se ukloniti radi prijenosa
- (C) Poklopac spremnika za vodu- ukloni se tako što kliknate na spremnik
- (D) Tipka za otpuštanje spremnika za vodu (povucite nazad)
- (E) Termostat (otvarač)
- (F) Tipka za otpuštanje drške (pogledajte „Sklopavanje drške“)
- (G) Teflonsko podnžoje – uvijek postavljajte glačalo ispravno.
- (H) Naponski prekidač

SKLAPANJE DRŠKE


Pritisnite tipku otpuštanje drške (F). Zatim sklopite dršku za 90° (pogledajte ispod).



PRIJE POHRANE VAŠEG GLAČALA

Isključite glačalo i pričekajte da se podnožje ohladi. Ispraznite spremnik. Pohranite glačalo u uspravnom položaju.

POMOĆNI SAVJETI

PROBLEMI I MOGUĆI UZROCI	RJEŠENJA
<p>Voda istječe kroz rupe na podnožju glačala Paru nije moguće proizvoditi na temperaturi koju ste odabrali</p>	<p>Postavite termostat na položaj </p> <p>Pričekajte da temperatura postane dovoljno visoka.</p>
<p>Vaše glačalo proizvodi malo ili ne proizvodi paru Spremnik je prazan</p>	<p>Napunite spremnik vodom iz slavine</p>
<p>Podnožje glačala je izgrebano ili istrošeno Postavili ste metalno podnožje na metalni držač</p>	<p>Uvijek postavljajte glačalo u uspravan položaj</p>

U slučaju drugih problema molimo odnesite Vaše glačalo u trgovinu u kojoj ste ga kupili ili u ovlaštenu servisnu centar.

Oprez! Napon struje u Vašem kućanstvu mora odgovarati radnom naponu Vašeg glačala. Neodgovarajući napon može uzrokovati nepopravljivo oštećenje glačala i poništiti jamstvo. Ovo glačalo se mora uključiti u uzemljenu utičnicu. Ukoliko je strujni kabel oštećen odmah ga mora zamijeniti kvalificirani električar. Ne uranjajte glačalo u vodu. Uvijek isključite glačalo prije punjenja ili pražnjenja spremnika. Ukoliko ispustite glačalo prije uključivanja ga dajte na pregled kod profesionalca. nevidljiva oštećenja mogu predstavljati sigurnosni rizik.

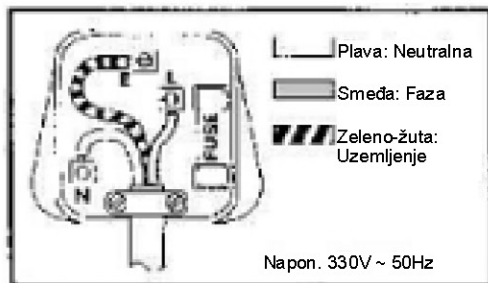
Podnožje glačala može biti vrlo vruće

- Nikad ga ne dodirujte.
- Prije pohrane uvijek ostavite glačalo da se ohladi.
- Nikada ne ostavljajte uključeno glačalo bez nadzora ili dok je podnožje vruće.
- Nikada ne ostavljajte glačalo na dohvat djece.

NIKADA NE RASTAVLJATE GLAČALO: KONTAKTIRAJTE OVLAŠTENI SERVISNI CENTAR

Žice u strujnom kabelu su obojene sukladno sljedećem standardu.

UPOZORENJE! OVAJ UREĐAJ MORA BITI UZEMLJEN.



VIVAX

home

SR

**Korisničko
uputstvo**

**Putna
pegla**

IRT-750



BUDITE OPREZNI

KAKVU VODU BI TREBALO KORISTITI?

Vaša pegla će bez problema raditi sa vodom iz slavine. Međutim, u područjima sa tvrdom vodom radni vek vaše pegle ćete produžiti upotrebom mešavine 50% vode iz slavine i 50% destilovane vode. **NE KORISTITE SAMU DESTILOVANU VODU.**

PEGLANJE SA PAROM

Pre uključivanja u strujnu utičnicu i paljenja pegle:

Za punjenje posude za vodu (B) možete ukloniti posudu iz pegle povlačenjem dugmeta za otpuštanje posude (D). To omogućuje uklanjanje posude za vodu i prednjeg dela pegle i njihovo odnošenje pod slavinu. Uvek punite posudu na mestu koje se nalazi dalje od mesta pegljanja.

Za punjenje posude izvucite poklopac (Q), te zatim kroz rupu ulijte vodu u posudu, pazeći pritom da ne prepunite posudu. Vratite posudu u peglu, pazeći da ga ispravno postavite na njegovo mesto. Ukoliko zatrebate ponovno napuniti posudu morate prvo ugaziti i isključiti peglu iz strujne utičnice. Morate paziti da se ne opečete jer je pegla tokom rada jako vruća.

OPREZ! PRE UKLJUČIVANJA PEGLE U STRUJNU UTIČNICU POSTAVITE ODGOVARAJUĆI RADNI NAPON!

Postavite naponski prekidač (H) na vrednost koja odgovara naponskoj mreži 230V ili 115V

POSTAVLJANJE TEMPERATURE

Savetuju se sledeća podešavanja termostata (E):

Tkanina	Položaj termostata
SINTETIKA Acetat, Akрил, Poliamid (Najlon), Poliester, Viskoza	•
SVILA	••
PAMUK/LAN	•••

OPREZ! Pegla je dizajnirana za stvaranje pare isključivo u položaju 

Opres! Pre prve upotrebe pegle sa parom preporučujemo da je nekoliko trenutaka držite vodoravno, dalje od rublja koje nameravate peglati,

SAVETI:

Tkanine i temperature pegljanja:

Vaša pegla se brzo zagrejava: prvo peglajte tkanine koje zahtevaju nižu temperaturu i završite sa tkaninama koje zahtevaju višu temperaturu pegljanja.

Ukoliko peglate tkanine od mešovutih vlakana: postavite temperaturu glačanja skladno najosetljivijim vlaknima.

Ukoliko koristite štrcaljku: Njome pošpricajte donju stranu tkanine koju nameravate peglati. Češće čistite podnožje pegle.

OPREZ! PRE ČIŠĆENJA UVEK ISKLJUČITE I OSTAVITE PEGLU DA SE OHLADI

ČIŠĆENJE PODNOŽJA

Kada je podnožje toplo očistite ga vlažnom mekom krpom.

PRIKAZ DELOVA



- (A) Dugme za paru
- (B) Posuda za vodu- može se ukloniti od priključka
- (C) Poklopac posude za vodu- ukloni se tako što se uklanja posuda
- (D) Dugme za otpuštanje posude za vodu (povucite nazad)
- (E) Termostat (rotirajući)
- (F) Dugme za otpuštanje drške (pogledajte „Sklopavanje drške“)
- (G) Teflonsko podnžojje – uvijek postavite peglu ispravno.
- (H) Naponski prekidač

SKLAPANJE DRŠKE


Pritisnite dugme otpuštanje drške (F). Zatim sklopite dršku za 90° (pogledajte ispod).



PRE ODLAGANJA VAŠE PEGLE

Isključite pegla i pričekajte da se podnožje ohladi. Ispraznite posudu. Odložite pegla u uspravnom položaju.

POMOĆNI SAVETI

PROBLEMI I MOGUĆI UZROCI	REŠENJA
Voda ističe kroz rupe na podnožju pegle Paru nije moguće proizvoditi na temperaturi koju ste odabrali	Postavite termostat na položaj  Pričekajte da temperatura postane dovoljno visoka.
Vaše pegla proizvodi malo ili ne proizvodi paru Posuda je prazna	Napunite posudu vodom iz slavine
Podnožje pegle je izgrebano ili istrošeno Postavili ste metalno podnožje na metalni držač	Uvek postavljajte pegla u uspravan položaj

U slučaju drugih problema molimo odnesite Vaše pegla u prodavnicu u kojoj ste je kupili ili u ovlašćeni servisni centar.

Oprez! Napon struje u Vašoj kući mora odgovarati radnom naponu Vaše pegle. Neodgovarajući napon može uzrokovati nepopravljivo oštećenje pegle i poništiti garanciju. Ova pegla se mora uključiti u uzemljenu utičnicu. Ukoliko je strujni kabal oštećen odmah ga mora zameniti kvalifikovani električar. Ne uranjajte peglu u vodu. Uvek isključite peglu pre punjenja ili pražnjenja posude. Ukoliko ispustite pegla pre uključivanja je dajte na pregled kod profesionalca. nevidljiva oštećenja mogu predstavljati sigurnosni rizik.

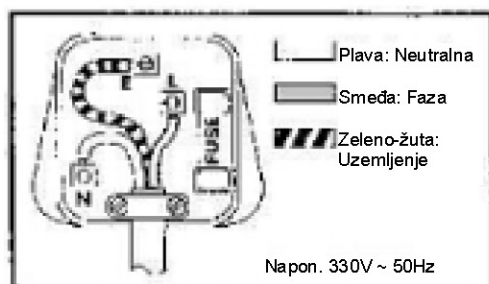
Podnožje pegle može biti vrlo vruće

- Nikad ga ne dodirujte.
- Pre odlaganja uvek ostavite pegla da se ohladi.
- Nikada ne ostavljajte uključenu peglu bez nadzora ili dok je podnožje vruće.
- Nikada ne ostavljajte peglu na dohvataj deci.

NIKADA NE RASTAVLJATE PEGLU: KONTAKTIRAJTE OVLAŠĆENI SERVISNI CENTAR

Žice u strujnom kabl su obojene skladno sledećem standardu.

UPOZORENJE! OVAJ UREĐAJ MORA BITI UZEMLJEN.



VIVAX

home

SLO

**Navodila
za uporabo**

**Kuhalnik
vode**

IRT-750



BODITE PREVIDNI

KAKŠNO VODO MORAM UPORABLJATI?

Vaš likalnik bo brez težav deloval z vodo iz pipe. Vendar, v področjih, kjer je voda trda, boste življenjsko dobo svojega likalnika podaljšali z uporabo mešanice 50% vode iz pipe in 50% destilirane vode. **NE UPORABLJAJTE SAMO DESTILIRANE VODE.**

PARNO LIKANJE

Pred vključitvijo v električno vtičnico in vklopom likalnika:

Za polnjenje posode za vodo (B) lahko posodo vzamete iz likalnika, tako da povlečete gumb za sprostitve posode (D). To omogoča odstranitev posode za vodo iz sprednjega dela likalnika in posodo lahko odnesete do pipe. Posodo vedno polnite na mestu, ki je odmaknjeno od mesta likanja.

Za polnjenje posode izvlecite pokrov (Q), zatem pa v posodo skozi luknjo vlijte vodo, pri tem pa pazite, da posode ne prenapolnite. Posodo vrnite v likalnik, pri čemer morate paziti, da ga na svoje mesto postavite v navpičnem položaju. Če morate posodo ponovno napolniti, najprej likalnik izklopite in ga izključite iz električne vtičnice. Likalnik je med delovanjem zelo vroč, zato pazite, da se ne opečete.


POZOR! PRED VKLJUČITVIJO LIKALNIKA V ELEKTRIČNO VTIČNICO NASTAVITE USTREZNO NAPETOST DELOVANJA!

Napetostno stikalo (H) nastavite na vrednost, ki ustreza napetostnemu omrežju 230V ali 115V

NASTAVLJANJE TEMPERATURE

Svetujejo naslednje nastavitve termostata (E):

Tkanina	Položaj termostata
SINTETIKA Acetat, Akril, Poliamid (Najlon), Poliester, Viskoza	•
SVILA	••
BOMBAŽ/LAN	•••

POZOR! Likalnik je oblikovan tako, da ustvarja paro samo v položaju 

Pozor! Svetujemo, da pred prvim parnim likanjem držite likalnik nekaj sekund v vodoravnem položaju in odmaknjena od perila, ki ga nameravate likati,

NASVETI:

Tkanine in temperature likanja:

Vaš likalnik se hitro ogreje: najprej likajte tkanine, ki zahtevajo nižjo temperaturo, končujte pa s tkaninami, ki zahtevajo višjo temperaturo likanja.

Če likate tkanine, ki so iz mešanih vlaken: temperaturo likanja nastavite skladno z najbolj občutljivimi vlakni.

Če perilo škrobite: poškopite spodnjo stran tkanine, ki jo nameravate likati. Pogosto čistite ploščo likalnika.

POZOR! PRED ČIŠČENJEM LIKALNIK VEDNO IZKLJUČITE IN POČAKAJTE, DA SE OHLADI!

ČIŠČENJE PLOŠČE LIKALNIKA

Ko je plošča topla, jo očistite z vlažno in mehko krpo.

PRIKAZ DELOV



SESTAVLJANJE DRŽAJA


Pritisnite na gumb za sprostitve držaja (F). Zatem premaknite držaj za 90° (glejte spodnjo sliko).



PRED SHRANJEVANJEM VAŠEGA LIKALNIKA

Likalnik izključite in počakajte, da se plošča ohladi. Izpraznite posodo za vodo. Likalnik shranite v navpičnem položaju.

POMOŽNI NASVETI

TEŽAVE IN MOGOČI VZROKI	REŠITVE
<p>Voda izteka skozi luknje na plošči likalnika Para se na temperaturi, ki ste jo izbrali, ne more tvoriti.</p>	<p>Nastavite termostat na položaj </p> <p>Počakajte, da se temperatura dovolj zviša.</p>
<p>Vaš likalnik tvori malo pare ali pa je sploh ne tvori. Posoda za vodo je prazna.</p>	<p>Napolnite posodo z vodo iz pipe.</p>
<p>Plošča likalnika je opraskana ali obrabljena. Kovinsko ploščo ste postavili na kovinsko držalo.</p>	<p>Likalnik vedno postavljajte v navpičen položaj.</p>

V primeru drugačnih težav, prosimo, da svoj likalnik odnesete v trgovino, kjer ste ga kupili ali pa v pooblaščen servis.

Pozor! Električna napetost v vašem gospodinjstvu mora ustrezati napetosti, pri kateri deluje vaš likalnik. Neustrezna napetost lahko povzroči nepopravljivo škodo likalnika in izniči garancijo. Ta likalnik morate priključiti na vtičnico, ki ima ozemljitev. Če je električni kabel poškodovan, ga mora takoj zamenjati za to usposobljeni električar. Likalnika ne potaplajte v vodo. Pred polnjenjem ali praznitvijo likalnik vedno izključite. Če vam likalnik pade iz rok pred prvo uporabo, ga nesite pregledati za to usposobljenemu osebju. Nevidne poškodbe lahko predstavljajo nevarnost.

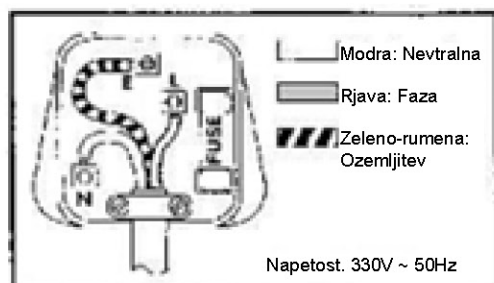
Plošča likalnika je lahko zelo vroče.

- Nikoli se plošče ne dotikajte.
- Pred shranjevanjem vedno počakajte, da se likalnik ohladi.
- Priključenega likalnika, ali ko je plošča še vroča, nikoli ne puščajte brez nadzora.
- Likalnika nikoli ne puščajte na doseg rok otrok.

LIKALNIKA NIKOLI NE RAZSTAVLJAJTE: OBRNITE SE NA POOBlašČENI SERVIS

Žice v električnem kablu so obarvane skladno z naslednjim standardom.

OPOZORILO! TA NAPRAVA MORA BITI OZEMLJENA.



VIVAX

home

AL

**Udhëzime
për
shfrytëzim**

**Hekur për
rrugë**

IRT-750



KENI KUJDES

ÇFARË UJI DUHET SHFRYTËZUAR?

Hekuri pa problem punon me ujë prej çezmës. Mirëpo, në rajone me ujë të dendur, jeta punuese e aparatit do të vazhdohet nëse bëhet përzjerje e ujit prej 50% nga çezma dhe 50% ujë i distiluar. **MOS PËRDORNI VETËM UJË TË DISTILUAR.**

HEKUROSIJE ME AVULL

Para kyçjes në prizë për rrymë dhe para kyçjes së hekurit:

Për mbushje të rezervuarit (B) mund të largoni këtë nga hekuri duke e lëvizur sustën për lirim të rezervuarit (D). Ajo mundëson largimin e rezervuarit dhe pjesëve të përparme të hekurit dhe pastrimi i tyre. Çdoherë mbusheni rezervuarin në vende sa më larg hekurit.

Për mbushje të rezervuarit largojeni kapakun (Q), dhe nëpër vrimat mbusheni me ujë rezervuarin, duke pasur kujdes mos të mbusheni tepër. Kthejeni rezervuarin në hekur, me kujdes duke vendosur mirë në vend. Nëse keni nevojë që sërish të mbusheni me ujë, duhet së pari të ç'kyçeni hekurin nga prizat e rrymës. Duhet të keni kujdes mos të digjeni sepse hekuri gjatë punës bëhet shumë i ngruhtë.

KUJDES! PARA KYÇJES SË HEKURIT NË PRIZË KONTROLLONI NIVELIN E RRYMËS PËR PUNË!

Vendoseni kyçësen e rrymës (H) në vlerën e cila përshtatet rrejtit prej 230V ose 115V

VENDOSJA E TEMPERATURËS

Respektoni rregullimet në vijim të termostatit (E):

Pëlhura	Pozita e termostatit
SINTETIKË Acetat, Akрил, Poliamid (Najlon), Poliester, Viskoze	•
MËNDAFSH	••
PAMUK/LAN	•••

KUJDES! Hekuri është i dizajnuar për krijim të avullit vetëm në pozitë .

Kujdes! Para përdorimit të parë me avull rekomandohet që për disa momente në pozita horizontale, më larg teshave që dëshironi të hekurosni.

KËSHILLA:

Pëlhura dhe temperatura e hekurit:

Hekuri i juaj shpejt ngrohet: së pari hekurosni pëlhura që kërkojnë temperaturë të ujët dhe mbaroni me pëlhura që kanë nevojë temperatura të larta.

Nëse hekurosni pëlhura me qime të përziera: vendoseni temperaturën e hekurosjes sipas qimeve më të ndjeshme.

Nëse përdorni nisheste: Me këtë spërkateni pjesën e poshtme që hekurosni. Shpeshherë pastrojeni pjesën e poshtme të hekurit.

KUJDES! PARA PASTRIMIT ÇDOHERË Ç'KYÇENI DHE LENI HEKURIN TË FTOHET.

PASTRIMI I PJESËS SË POSHTME

Kur pjesa e poshtme është e pa-pastër fshijeni me leckë të lagët.

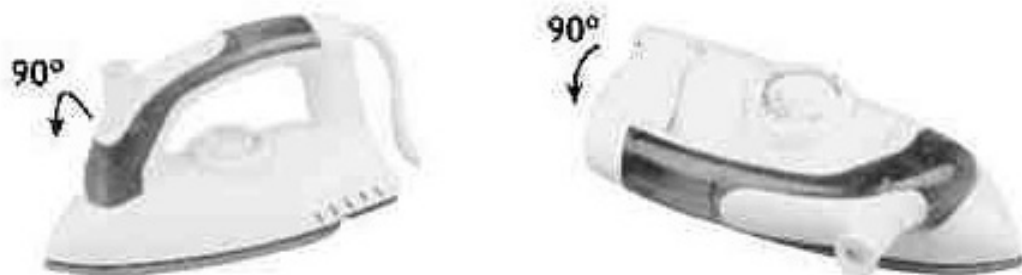
SHFAQJE E PJESËVE



- (A) Susta për avull
- (B) Rezervuari për ujë- mund të largohet përmes (C)
- (C) Kapaku i rezervuarit – siklot pas largimit të rezervuarit
- (D) Susta për lirim të rezervuarit (që lehtësi ngambrap)
- (E) Termostat (rotull)
- (F) Susta për lirim të dorezës (që lehtësi mbledhja e dorëzës)
- (G) Shtresa ceflon – çdoherë të ndosha të elektrikut drejtë.
- (H) Kyçësja për rrymë

MBLEDHJA E DOREZËS

Shtyjeni s ustën për lirim të dorezës (F). Më pas, mbledhjeni dorëzën për 90° (shihni më poshtë).



PARA RUAJTJES SË HEKURIT TË JUAJ

Ç'kyçeni hekurin dhe priteni që pjesa e poshtme të ftohet. Zbrazeni rezervuarin. Ruani hekurin në pozitë të drejtë.

KËSHILLA PËR NDIHMË.

PROBLEME DHE SHKAQE TË MUNDSHME	ZGJEDHJE
<p>Uji rrjedh nga vrimat e pjesës së poshtme. Avulli nuk mund të prodhohet në temperaturën që keni vendosur.</p>	<p>Vendoseni termostatin në pozitë </p> <p>Priteni që temperatura të bëhet mjaft e ngrohtë.</p>
<p>Hekuri prodhon shumë pak ose aspak avull Rezervuari është i zbrazët.</p>	<p>Mbusheni rezervuarin me ujë nga çezma.</p>
<p>Pjesa e poshtme është gërvishtur ose dëmtuar Keni vendosur pjesën metalike mbi mbajtës të metaltë.</p>	<p>Çdoherë vendoseni hekurin në pozitë të drejtë.</p>

Nëse ka probleme tjera ju lutemi të dërgoni hekurin në qendrën që keni blerë ode tek tekniku u autorizuar.

Kujdes! Rryma në shtëpinë e juaj duhet të përshtate me rrymën punuese të hekurit. Rryma e pa-përshtatshme mund të shkaktojë dëmtim të pa-riparueshëm dhe të anulojë garancinë. Ky hekur duhet të kyçet në prizë të tokëzuar. Nëse kablllo për rrymë është i dëmtuar duhet të ndryshohet nga teknik i kualifikuar. Mos zhyteni hekurin në ujë. Çdoherë kyçeni hekurin para mbushjes ose zbrazjes së rezervuarit. Nëse rrëzoni hekurin para kyçjes dërgojeni tek tekniku për kontroll për dëmtime të padukshme që mund të paraqesin rrezik sigurie.

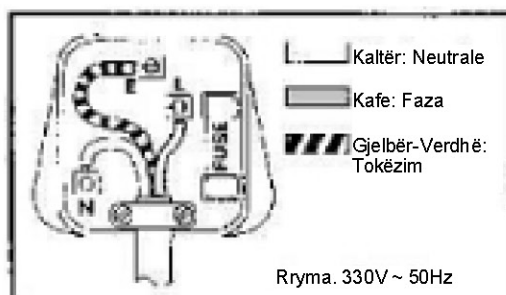
Pjesa e poshtme mund të është e ngrohtë:

- Asnjëherë mos prekeni.
- Para ruajtjes çdoherë leni që hekuri të ftohet.
- Asnjëherë mos leni hekurin të kyçur pa mbikëqyrje ose deri sa është pjesa e poshtme e ngrohtë.
- Asnjëherë mos leni hekurin në afërsi të fëmijëve.

MOS E ÇMONTONI HEKURIN. KONTAKTONI QENDRËN E AUTORIZUAR PËR RIPARIM

Telat në kabllon për rrymë janë të radhitura sipas standardit në vijim:

KUJDES! KY APARAT DUHET TË ËSHTË I TOKËZUAR!



VIVAX

home

МАК

**Упатства
за
употреба**

**Патна
пегла**

IRT-750



БИДЕТЕ ВНИМАТЕЛНИ

КАКВА ВОДА БИ ТРЕБАЛО ДА УПОТРЕБУВАТЕ?

Вашата пегла без проблем ќе работи со вода од чешма. Меѓутоа, во области со тврда вода работниот век на Вашата пегла ќе се продолжи со употреба на мешавина од 50% вода од чешма и 50% дестилирана вода. **НЕ УПОТРЕБУВАЈТЕ САМО ДЕСТИЛИРАНА ВОДА**

ПЕГЛАЊЕ СО ПАРЕА

Пред вклучување во струја и вклучување на пеглата:

За полнење на резервоарот за вода (B) можете да го извадите од пеглата со повлекување на копчето за отпуштање на резервоарот (D). Тоа овозможува отстранување на резервоарот за вода и на предниот дел на пеглата и нивно носење под чешма. Резервоарот секогаш полнете го подалеку од местото за пеглање.

За полнење на резервоарот извлекете го капакот (C), и низ отворот налејте вода во резервоарот, внимавајќи да не го преполните. Вратете го резервоарот во пеглата, внимавајќи правилно да го наместите на неговото место. Доколку имате потреба повторно да го наполните резервоарот, прво исклучете ја пеглата и исклучете ја од штекер. Мора да внимавате да не се изгорите бидејќи пеглата е многу топла при работа.

ВНИМАНИЕ! ПРЕД ДА ЈА ВКЛУЧИТЕ ПЕГЛАТА ВО СТРУЈА, НАМЕСТЕТЕ СООДВЕТЕН РАБОТЕН НАПОН

Ставете го напонскиот прекинувач (H) на вредноста која одговара на напонската мрежа, 230V или 115V.

МЕСТЕЊЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА

Се советуваат следните поставки на термостатот (E):

Ткаенина	Положба на термостатот
СИНТЕТИКА Ацетат, Акрил Полиамид (Најлон), Полиестер, Вискоза	•
СВИЛА	••
ПАМУК/ЛЕН	•••

ВНИМАНИЕ! ПЕГЛАТА Е ДИЗАЈНИРАНА ЗА ПРАВЕЊЕ ПАРЕА САМО ВО ПОЛОЖБАТА 

Внимание! Пред првата употреба на пеглата со пареа препорачуваме да ја оставите во хоризонтална положба кусо време, подалеку од алиштата кои сакате да ги пеглате.

СОВЕТИ:

Ткаенини и температури на пеглање:

Вашата пегла брзо се загрева: прво пеглајте ги ткаенините кои бараат пониска температура и завршете со ткаенините кои бараат повисока температура на пеглање.

При пеглање ткаенини од мешани влакна: температурата на пеглање наместете ја соодветно на најосетливите влакна.

Ако употребувате штирак: Со него испрскајте ја долната страна на ткаенината која ќе ја пеглате. Почесто чистете го подножјето на пеглата.

ВНИМАНИЕ! ПРЕД ДА ЈА ЧИСТИТЕ, СЕКОГАШ ИСКЛУЧЕТЕ ЈА ПЕГЛАТА И ОСТАВЕТЕ ЈА ДА СЕ ОЛАДИ

ЧИСТЕЊЕ НА ПОДНОЖЈЕТО

Кога подножјето е топло исчистете го со мека влажна крпа.

ПРИКАЗ НА ДЕЛОВИТЕ



- (A) Копче за пареа
- (B) Резервоар за вода- може да се отстрани за полнење
- (C) Капак на резервоарот- се гледа отклучо ќе се тргне резервоарот
- (D) Копче за отпуштање на резервоарот (овлечете капацот)
- (E) Термостат (отпранки)
- (F) Копче за отпуштање на рачката (видете „Склопување на рачката“)
- (G) Тефлонско подножје – теллата се югаш ставате ја исправете.
- (H) Напонски прекинувач

СКЛОПУВАЊЕ НА РАЧКАТА

Притиснете го копчето за ослободување на рачката (F). Потоа склопете ја за 90° (видете подолу).



ПРЕД ДА ЈА СТАВИТЕ НАСТРАНА ВАШАТА ПЕГЛА

Исклучете ја пеглата и причекајте подножјето да се олади. Испразнете го резервоарот. Чувајте ја пеглата во вертикална положба.

ПОМОШНИ СОВЕТИ

ПРОБЛЕМИ И МОЖНИ ПРИЧИНИ	РЕШЕНИЈА
<p>Водата истекува низ отворите на подножјето на пеглата Не е можно правење пара на избраната температура</p>	<p>Термостатот наместете го на </p> <p>Причекајте температурата да стане доволно висока.</p>
<p>Пеглата произведува малку пара, или не произведува воопшто Резервоарот е празен</p>	<p>Наполнете го со вода од чешма</p>
<p>Подножјето на пеглата е изгребано или оштетено Сте го ставиле металното подножје на метален држач</p>	<p>Пеглата секогаш ставајте ја исправена</p>

Во случај на други проблеми Ве молиме однесете ја пеглата во продавницата каде што сте ја купиле или во овластен сервисен центар.

Внимание! Напонот на струјата во Вашето домаќинство мора да одговара на работниот напон на вашата пегла. Несоодветниот напон може да предизвика непоправливо оштетување на пеглата и да ја поништи гаранцијата. Оваа пегла мора да се приклучи во заземјен штекер. Доколку струјниот кабел е оштетен, заменета мора да ја изврши квалификуван електричар. Не ја потопувајте пеглата во вода. Секогаш исклучете ја пеглата пред полнење или празнење на резервоарот. Доколку ви падне, пред да ја вклучите дајте ја на преглед кај професионалец. Невидливите оштетувања може да претставуваат безбедносен ризик.

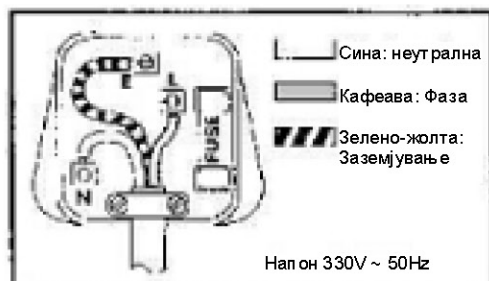
Подножјето на пеглата може да биде многу жешко

- Никогаш не го допирајте.
- Пред да го тргнете настрана секогаш причекајте да се излади.
- Никогаш не ја оставајте без надзор пеглата кога е вклучена или додека подножјето е топло.
- Никогаш не ја оставајте пеглата на дофат на деца.

НИКОГАШ НЕ ЈА РАСКЛОПУВАЈТЕ ПЕГЛАТА: КОНТАКТИРАЈТЕ СО ОВЛАСТЕН СЕРВИСЕН ЦЕНТАР

Жиците во струјното коло се обоени согласно со следниот стандард.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! УРЕДОТ МОРА ДА БИДЕ ЗАЗЕМЈЕН.



POŠTOVANI!

Zahvaljujemo na kupnji Vivax uređaja i nadamo se da ćete biti zadovoljni odabirom. Ako u jamstvenom periodu bude potreban popravak proizvoda, molim savjetujte se sa ovlaštenim prodavačem koji Vam je proizvod prodao ili nas kontaktirajte na dolje navedene brojeve i adrese.

MOLIMO VAS DA PRIJE UPOTREBE PROIZVODA PAŽLJIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU I UPUTE KOJI SU PRILožENI UZ PROIZVOD!

JAMSTVENI LIST

VIVAX
home**HR****MODEL UREĐAJA****SERIJSKI BROJ****DATUM PRODAJE****BROJ RAČUNA
PRODAVATELJA****POTPIS I PEČAT
PRODAVATELJA**

- Ovim jamstvom jamči proizvođač proizvoda, preko M SAN GRUPA d.d, kao uvoznika i davatelja jamstva u Republici Hrvatskoj besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima opisanim u ovom jamstvenom listu. Ovim jamstvom jamčimo da će predmet ovog jamstva raditi bez greške uzrokovane eventualnom lošom izradom i lošim materijalom izrade. Svi eventualno nastali kvarovi biti će besplatno otklonjeni u ovlaštenom servisu u jamstvenom roku.
- UVJETI JAMSTVA** Jamstveni rok počinje teći od dana kupnje proizvoda i traje 24 mjeseca za Vivax Home velike kućanske aparate (perilice rublja, hladnjake, perilice posuđa, štednjake, ugradbenu tehniku), a 12 mjeseci za Vivax home male kućanske aparate (uključujući mikrovalne pećnice, grijalice i radijatore).
- U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet ovog jamstva, obavezujemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 45 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 45 dana, biti će zamijenjen novim. Ako popravak proizvoda traje duže od 10 dana, jamstvo će se produžiti za vrijeme trajanja popravka.
- Jamstvo se priznaje samo uz račun o kupnji, te uz ovaj jamstveni list koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržavati datum prodaje, pečat i potpis prodavatelja.
- Davalac jamstva osigurava servis i rezervne dijelove 7 godina od datuma kupnje.
- JAMSTVO NE OBUHVATA**
Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom. Prilagođavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predočena suglasnost M SAN GRUPA d.d.
- Jamstvo se ne priznaje u sljedećim slučajevima:**
Ako kupac ne predoči ispravan jamstveni list i račun o kupnji.
Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju proizvoda.
Ako je proizvod otvaran, prepravljn ili popravljan od neovlaštene osobe.
Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži elementarne nepogode i slično.
Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportiranjem.
Ako je kvar nastao greškom u sustavu na koji je proizvod priključen.
- Ovo jamstvo ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Republici Hrvatskoj u odnosu na ona koja propisuje proizvođač.

Naziv tvrtke davatelja jamstva : M SAN Grupa d.d., Buzinski prilaz 10, 10020 Zagreb-Buzin, tel: 01/ 3654-961

SERVIS**DATUM PRIMITKA
UREĐAJA U SERVIS****DATUM POPRAVKA****DATUM PRIMITKA
UREĐAJA U SERVIS****DATUM POPRAVKA****DATUM PRIMITKA
UREĐAJA U SERVIS****DATUM POPRAVKA**

Grad	Servis	Adresa	Telefon
Bjelovar	Elektrotim	J. Jelačića 12	043 242 225
Cerna	Elkom	Kralja Tomislava 13	032 844 944
Čazma	Vreš servis	F. Vidović 35	043 771 924
Daruvar	Tehnoservis Družin	Gundulićeva 11	043 331 003
Dubrovnik	Rec servis **	Obala Pavla Pape 2/7	020 418 500
Dubrovnik-Mokošnica	Marković	Između Dolaca 10	020 452 327
Đakovo	Kvaldo	Biskupa A. Mandića 29	031 812 455
Jastrebarsko	Ž-servis	A.D. Starčevića 39A	091 2541 667
Krapina	Zvonček	Gajeva 28	049 370 990
Križevci	Elektro Babić	Zagorska 86	048 714 219
Karlovac	Servis kućanskih aparata	Šulekova 12	047 413 399
Koprivnica	Kuhar	Ludbreški odv. 14	048 644 818
Korčula	SAT electronic	Korčulanskih domobrana 12	098/243-295
Kutina	SF Electro	Antuna Mihanovića 25	098 301 801
Makarska	Borić	A. Starčevića bb	021 611086
Mursko Središće	Izi commerce	Frankopanska 8	040 543 392
Našice	Elkon	Trg I. Kršnjavoga 1	031 615 090
Nova Gradiška	Frigo	Strossmayerova 18	035 362 299
Novska	Senior i Junior	I. Meštrovića 11	044 601 601
Ogulin	Electrico	Podvrh III/10	047 525 777
Osijek	Konikom d.o.o.	Županijska 21	031 250 569
Osijek	Elgra	Š. Petefija 44	031 302 100
Otočac	Loki servis	Kralja Zvonimira 66	053 772 204
Pleternica	Elektroservis Čirko	M. Budaka 38	034 251 666
Ploče	Klima term d.o.o.	Dalmatinska bb	098 285 006
Pula	Rudan servis	Marsovo polje 10	098 225 686
Rijeka	Biomatic	Pehlin 66	051 269 898
Rijeka	E.E.K.A servis	Baštijanova 36	051 228 401
Samobor	GP elektro	Hamor 37	091 191 6775
Sisak	ETC servis	22 lipnja 4F	044 549 500
Sisak	Servis Kramarić	Ante Starčevića 27	044 549 119
Slavonski Brod	Servis Brod	Strossmayerova 18	035 448 122
Slavonski Brod	Birotehna d.o.o. **	F. Filipovića 50 d	035 217 817
Slunj	Vuki **	Trg F. Tuđmana 6	047 811 129
Split	Andabaka d.o.o.	Gundulićeva 10	021 481 403
Šibenik	Tehno Jelčić	Sarajevska 9	022 217 264
Trilj-Sinj	Pešo d.o.o.	Dubrovačka 1	021 660 162
Varaždin	Bi-el	Primorska 20	042 350 765
Varaždin	Elektromehaničarski obrt Marković	K. Filića 9	042 211 588
Vela Luka	Piccolo	Ulica 41 br 15	020 813 218
Velika Gorica	Meštrović	Slavka Kolara 10	01 6226-706
Vinkovci/ Ivankovo	Servis Jozinović	Gorjani 88	032 379 599
Virovitica	Ti-San	Strossmayerova 9	033 800 400
Zadar	Elmont	Josipa Basiolija 15	023 340 442
Zagreb	Pušić	Vodnjanska 26	01 3028 226
Zagreb	Frljak	Rakovčeva 3	098 638 737
Zagreb-Velika Gorica	Devito d.o.o.	V. Nazora 18	098 747 459

** Ovlašteni servis samo za male kućanske uređaje

GRAD	SERVIS	ADRESA	TELEFON
B. Krupa	FRIGO SANI szer	Hasana Kikića 2	037/471 807
Banja luka	Preradović	Oplenička 2	051/280 500
Banja luka	MCT ELECTRONIC d.o.o.	Obilićeva 4	051/585 793
Bihać	Elektronik d.o.o.	Trg Slobode 8	037/222 626
Bihać	Techno-comp	Alije Đerzeleza 10	061/319 621
Bihać	Medion doo	Jablanska 64	037/315 196
Bijeljina	FRIGEL MONT	Banjanska 2A	055/222 650
Bratunac	GOK	Svetog Save bb	056/411 446
Brčko	MD Electronic	ul. Braće Ćuskića 2	065/532 001
Brčko	Mijas Trade d.o.o.	RDŽ Čauševića 52	049/ 233 500
Brčko	El.Servis RAIN	Braće Ćuskića 46	065/621 645
Bugojno	SZR Servis KA Džido	Kovačuša 5	030/251 841
Bužim	Elektrum el. Servis	Jurišnog bataljuna 14	037/410 349
Cazin	ELEKTRINSTALATER	Gen. Izeta Nanića 51	037/511 590
Čapljina	EL.Servis Blažević	Tina Ujevića bb	036/826 611
Čapljina	Elektro servis Turudić	Modrić br 13	036/826 550
Doboj	ARIS Elektionic doo	Dobojske Brigade 27	053/203 433
Doboj	Frigo Elektr SZR "MB"	Nikole Pašića bb	065/966 576
Goražde	D.o.o. Tehnika	Mravinjac bb	038/822 222
Jelah	Elektro mehanika	Gaziferhatbegova bb	032/662 792
Kiseljak	M-Tehnik	Sarajevska cesta bb	030/807 105
Kiseljak	RTV Servis Ekran	Bana Jelačića 28	030/879 098
Ključ	"RTV SERVIS"	17 VKB 96b	037/661 063
Ključ	BRIŠ Z.R.ETS	17 VKB BR bb	037/663 468
Livno	Eurolux d.o.o	Obnička bb	034/203 184
Novi Grad	Klima Servis	Dobrile Grubor br 6	052/720 401
Prijedor	TEHNO-KOMERC SERVIS	Svetosavska 5	065/543 921
Prozor-Rama	Dafta - Commerce	Splitska 3/3	036/771 303
Sanski Most	T.R."ES" servis	Prijedorska 76	037/682 444
Sarajevo	High	Odobašina 57	033/213 513
Sarajevo	Eurocam	Ruđera Boškovića 254	033/650 277
Sarajevo	Servis Aspera	Zagrebačka 4C	033/222 234
Tešanj	Bosfor d.o.o	Ind. Zona Bukva 107	061/135 531
Tešanj	SZR-RTV Servis	Jelah bb	061/791 427
Travnik	Elektra Servis	Lončarica bb	030/511 278
Trebinje	Elektromehanika	Zasad bb	059/260 694
Tuzla	RTV Servis SPEKTAR	Stupine bb	061/149 284
Tuzla	Iskra-Corona szr.	Suteren Tržnog Centra Sjenjak Loc. 38	035/276 228
Velika Kladuša	Elektron	Tmovačka 8	037/770 514
Visoko	Ellteh	Branilaca 63	032/735 310
Višegrad	INFOTEHNA sztr	Nikole Pašića bb	058/630 440
Vitez	Eltih	Stjepana Radića 78	030/711 630
Vitez	Viting	S.S. Kranjčevića 10	030/710 809
Vitez	ELEKTROSERVIS SZR	Stara Bila bb	030/716 410
Zenica	KLIMA EX	M.Serdarevića 9	032/403 112
Zenica	SZR Elektro servis	Huseina Kulenovića 23a	032/240 057
Zvornik	rtv servis BOKE	Braće Jugovića bb	063/973 742

POŠTOVANI!

Zahvaljujemo na kupovini Vivax uređaja i nadamo se da ćete biti zadovoljni odabirom. Ako u garantnom periodu bude potreban popravak proizvoda, molim savjetujte se s ovlaštenim prodavačem koji Vam je proizvod prodao ili nas kontaktirajte na dole navedene brojeve i adrese.

MOLIMO VAS DA PRIJE UPOTREBE PROIZVODA PAŽLJIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU I UPUTSTVA KOJI SU PRILOŽENI UZ PROIZVOD!

GARANTNI LIST

VIVAX
home

CG**MODEL UREĐAJA****SERIJSKI BROJ****DATUM PRODAJE****BROJ RAČUNA
PRODAVOACA****POTPIS I PEČAT
PRODAVOACA**

- Ovom garancijom garantuje proizvođač proizvoda, preko KIM TEC CG d.o.o., kao uvoznika i davaoca garancije u Republici Crnoj Gori besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uslovima opisanim u ovom garantnom listu. Ovom garancijom garantujemo da će predmet ove garancije raditi bez greške uzrokovane eventualnom lošom izradom i lošim materijalom izrade. Svi eventualno nastali kvarovi biti će besplatno otklonjeni u ovlaštenom servisu u garantnom roku.
 - USLOVI GARANCIJE** Garantni rok počinje teći od dana kupovine proizvoda i traje 24 mjeseca, za Vivax Home velike kućne aparate (mašine za veš, frižidere, mašine za suđe, štednjake, ugradbenu tehniku), a 12 mjeseci za Vivax home male kućanske aparate (uključujući mikrotalasne pećnice, grijalice i radijatore)
 - U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet ove garancije, obavezujemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 45 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 45 dana, biti će zamijenjen novim. Ako popravak proizvoda traje duže od 10 dana, garancija će se produžiti za vrijeme trajanja popravke.
 - Garancija se priznaje samo uz račun o kupovini, te uz ovaj garantni list koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržati datum prodaje, pečat i potpis prodavaoca.
 - Davalac garancije osigurava servis i rezervne dijelove 7 godina od datuma kupovine.
 - GARANCIJA NE OBUHVATA**
Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom. Prilagođavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koje nijesu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te promjene predočena saglasnost KIM TEC CG d.o.o.
 - Garancija se ne priznaje u sljedećim slučajevima:**
Ako kupac ne predoči ispravan garantni list i račun o kupovini.
Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju proizvoda.
Ako je proizvod otvaran, prepravljan ili popravljan od neovlaštene osobe.
Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži elementarne nepogode i slično.
Ako su kvarovi nastali oštećenjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportovanjem.
Ako je kvar nastao greškom u sistemu na koji je proizvod priključen.
 - Ovaj garantni list ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Republici Crnoj Gori u odnosu na ona koja propisuje proizvođač.
- Naziv preduzeća davataoca garancije : KIM TEC CG d.o.o., 4. Jul br. 60, Podgorica
- OVLAŠĆENI CENTRALNI SERVIS: Frigoelektro, SKOJ- a br.9, Tel: 081 261 891, 081 268 890

SERVIS**DATUM PRIJEMA
UREĐAJA U SERVIS**

DATUM POPRAVKA**DATUM PRIJEMA
UREĐAJA U SERVIS**

DATUM POPRAVKA**DATUM PRIJEMA
UREĐAJA U SERVIS**

DATUM POPRAVKA

Grad	Ovl. serviser	Adresa	Br. telefona
Bar	El.servis Tomba	Tomba bb.	069 331 153
Berane	SZR Frigosistem	Lužac bb.	069 085 791
Bijelo Polje	SZR Frigoelektro	Trsava br.51	084 431 091
Herceg Novi	Kompresor	Njegoševa 83	088 323 503
Kolašin	MG Elektoroservis	Breze 3	081 864 120
Nikšić	Elektrofrigo	Vuka Karadžića br.9	083 247 420
Pljevlja	Vlahovljak Refko	Ivana Milutinovića 18	068 220 894
Podgorica	Frigoelektro	SKOJ- a br.9	081 268 891
Podgorica	TV centar Đečević	Save Kovačevića 153	081 620 981
Tivat	Serviscomerc	Nikole Đurkovića	082 674 619
Ulcinj	Vision servis	Bulevar Dj.K.Skenderbeg	085 411 999

POŠTOVANI!

Zahvaljujemo na kupovini Vivax uređaja i nadamo se da ćete biti zadovoljni odabirom. Ako u garantnom periodu bude potrebna popravka proizvoda, molimo da se posavetujete s ovlašćenim prodavcem, koji je proizvod prodao ili nas kontaktirajte na dole navedene brojeve i adrese.

MOLIMO VAS DA PRE UPOTREBE PROIZVODA PAŽLJIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU I UPUTSTVO KOJI SU PRILOŽENI UZ PROIZVOD!

GARANTNI LIST
VIVAX
home
SR

* garantni list ne važi bez pečata KIM-TEC.D.O.O

Krajnji kupac	
Naziv uređaja	
Oznaka uređaja (p/n)	
Serijski broj uređaja (s/n)	

* popunjavaju distributeri i prodavci uređaja

GARANTNI ROK I USLOVI

DUŽINA TRAJANJA GARANCIJE		
12 meseci	24 meseca	36 meseci

* zaokružiti dužinu trajanja garancije

Datum isporuke uređaja sa veleprodajnog skladišta distributera	Pečat i potpis KIM-TEC.D.O.O

* popunjava distributer prilikom prodaje uređaja prodavcu uređaja

Datum prodaje krajnjem kupcu	Broj računa, fakture ovlašćenog prodavca	Potpis i pečat prodavca

KIM-TEC D.O.O garantuje da će proizvod u garantnom roku pravilno da funkcioniše ako njime budete rukovali prema priloženom uputstvu i u granicama izdržljivosti koje propisuje proizvođač. Garancija i garantni rok počinju danom kupovine proizvoda, što se dokazuje overenim garantnim listom.

KIM-TEC D.O.O se obavezuje da će na Vaš zahtev, izražen u garantnom roku, otkloniti u svojim odnosno ugovorenim servisnim odeljenjima kvarove i tehničke nedostatke proizvoda koji bi nastali prilikom normalne upotrebe, u vremenu za koje se garancija daje. Ukoliko kvar ili nedostaci ne budu otklonjeni u roku od 45 dana od dana prijema uređaja od korisnika, **KIM-TEC D.O.O** se obavezuje da će neispravan uređaj zameniti istim takvim ispravnim ili uređajem sličnih karakteristika.

KIM-TEC D.O.O će izvršiti zamenu otkazanog uređaja novim uređajem u slučaju funkcionalnog kvara uređaja, koji nastane u roku od 7 (sedam) dana od datuma preuzimanja (datum na garantnom listu), a da tom prilikom funkcionalni kvar nije prouzrokovan neadekvatnom upotrebom i rukovanjem od strane korisnika.

KIM-TEC D.O.O se obavezuje da će obezbediti servis uređaja u roku od 7(sedam) godina od dana kupovine.

Garancija ne važi u sledećim uslovima:

- Ako se kupac nije pridržavao proizvođačkog uputstva i pravilnika o upotrebi proizvoda
- Ako je kupac nestručno i nebrizljivo postupao sa proizvodom.
- Ako je proizvod servisirala neovlašćena osoba ili je oštećena kontrolna nalepnica.

U garanciju ne ulaze oštećenja prouzrokovana prilikom transporta nakon isporuke, oštećenja zbog nepravilne montaže ili održavanja, korišćenja neodgovarajućeg potrošnog materijala (prema propisanom) mehanička oštećenja nastala krivicom korisnika, oštećenja zbog varijacije napona električne mreže, udara groma i pratećih pojava.

U garanciju ne spadaju delovi koji se troše, valjci i toneri laserskih štampača, baterije mobilnih i stacionarnih telefona.

KUPAC JE DUŽAN da prilikom preuzimanja robe ustanovi kompletnost i fizičku neoštećenost robe - uređaja koji preuzima, jer naknadne reklamacije po navedenim elementima neće biti prihvaćene.

OBAVEZE KORISNIKA

1. Da se bez izuzetka striktno pridržava uslova garancije.
2. Da se bez izuzetka striktno pridržava eksploatacije opreme u skladu sa uputstvima navedenim u pripadajućoj tehničkoj dokumentaciji.
3. Da obezbedi odgovarajući ambijent u kome će biti smeštena oprema:
 - Temperatura vazduha 10-40⁰ C
 - Relativna vlažnost vazduha od 10 do 90%
 - Zaštita od direktnog sunčevog zračenja
 - Zaštita od prašine i kondenzujuće vlage
 - Zaštita od raznih vrsta elektromagnetnih zračenja
4. Da obezbedi stabilan izvor mrežnog napajanja (varijacije napona max. 10%, varijacije učestanosti max. 30%).
5. Da obezbedi uzemljenu elektroinstalaciju kako bi se izbegle razlike potencijala, pogotovu ako se radi o dislociranoj opremi koja je povezana (LAN mreže, Unix/Xenix terminali i sl.).

6. Da obavezno sačuva svu priloženu tehničku dokumentaciju (i na štampanom i na elektromagnetnom medijumu) u toku trajanja garancije i da je u celini dostavi na uvid ovlašćenom servisu prilikom svake eventualne intervencije, kao i uredno overen garantni list.
7. Da sačuva originalnu ambalažu i da je obavezno koristi pri svakom internom i eksternom transportu.
8. Da opremu poveri na korišćenje licima obučanim za to i da ih pre prve upotrebe opreme upozna sa uslovima ove garancije i tehničkom dokumentacijom.

IZJAVA DAVAOCA GARANCIJE

1. Proizvodi imaju propisane, odnosno deklarisanе karakteristike kvaliteta. Davalac garancije, u garantnom roku, o svom trošku osigurava otklanjanje kvarova i nedostataka proizvoda koji proizilaze iz nepodudarnosti stvarnih sa propisanim, odnosno deklarisanim karakteristikama kvaliteta proizvoda. U slučaju neizvršenja ove obaveze davalac garancije će zameniti proizvod novim, ili vratiti novac.
2. Proizvod će u garantnom roku ispravno funkcionisati ako se primenjuju data tehnička uputstva. Davalac garancije se obavezuje da će besplatno otkloniti kvarove i nedostatke u ovlašćenom servisu, zbog kojih proizvod ne funkcioniše ispravno.
3. Vlasnik aparata dužan je da vodi računa o ispravnoj veri garantnog lista bez čega garantni list ne važi.
4. Rok obezbeđenog servisiranja proizvoda je 7 godina.
5. Za kvar na uređaju u roku od 7 dana od isporuke, servis se obavlja u roku od 24 sata.

USLOVI GARANCIJE

1. Garantni rok počinje danom prodaje aparata koji se unosi u garantni list, overava pečatom prodavnice i potpisom prodavca
2. Kupac gubi pravo na garanciju, ako se kvar izazove nepridržavanjem datih uputstava za upotrebu, ukoliko dođe do mehaničkog oštećenja proizvoda pri upotrebi i ako su na proizvodu vršene bilo kakve popravke od strane neovlašćenih lica.
3. Garancija se ne priznaje ako je proizvod pretrpeo strujni udar ili udar groma.

VAŽNE NAPOMENE

1. Pre uključivanja aparata pročitajte uputstvo koje je priloženo uz svaki aparat. Pre nego što se obratite za tehničku pomoć nekom od naših ovlašćenih servisa, molimo Vas da proverite da li su obezbeđeni svi potrebni uslovi za normalan rad aparata.
2. Ukoliko kvar na proizvodu ne bude otklonjen za 10 dana od dana prijave kvara, garantni rok će se produžiti za vreme čekanja. Ukoliko se popravka ne izvrši u roku od 45 dana od prijave kvara, davalac garancije će na zahtev kupca, proizvod zameniti novim proizvodom ili vratiti novac.
3. Sve popravke aparata obavljaju se isključivo u ovlašćenom servisu.
4. Uslovima garancije ne podleže software i drajveri koji je isporučen na računaru ili se nalazi na mediju koji ide uz uređaj.

SPISAK OVLAŠĆENIH SERVISA

VIVAX
home

SR

Ada	Uniel elektro servis	063/547-939	Branka Radičevića 51/c
Aleksandrovac	Mitar elektro	037/554505 037/554914	29.novembra 64
Apatin	Elektrozoki	025/778889	Stanka Opsenice 47
Bačka Palanka	BAP Elektro	021/754093	Braće Ribnikar 16
Bački Petrovac	SZTR Polar elektro	021/781088	Vajanskeho 6
Novi Banovci	CoeX	011/8480913	Partizanski put 123
Bečej	G2 servis	021/6910505	Zmaj Jovina 15
Bela Crkva	Mig computers	013/853-786	I Oktobra 67
Beograd	KIMTEC	011/2070668, 011/2070670	SL. ZONA BG L1214, V. Vode bb
Beograd	OZIRIS	011/3612377 2657238	Narodnog fronta 78
Beograd	ETC	011/3222183 3222452	27. marta 105
Beograd	FRIZ SERVIS	011/2422932 011/2422922 011/2412952	011/2694788 Marka Oreškovića 21 Zvezdara
Beograd	Servis Apsolutna nula	011/2663-085	Crnotravska 11a
Beograd	Bulevar s.z.t.r.	011/2860-177	Bul. Kralja Aleksandra 488A, lok.30
Beograd N.Bgd	FRIZ SERVIS	011/2694788	Džona Kenedija 10j
Beograd Slavija	Servis bele tehnike NIZ	011/2449705	Kneginje Zorke 52
Beograd-Batajnica	INŽENJERING SISTEM	011/8486528	Šimanovačka 3
Beograd-Karab.	ENING energ.inž.	011/2782510	Slanački Put 26
Beograd-Rakov.	FrigoKlima	011/3511590	Bogdana Žeraića 24/II
BeogradVoždovac	VELPROM KLUB d.o.o.	011/3942495	Bogdana Bolte 30
Boljevac	SZTR Lupšić	030/61332	Đorđa Simeonovića 46
Bor	Servis Miki	030/458888	Nikole Pašića 12
Bosilegrad	IBER D.O.O.	017/877-661, 877-877	Slavčo Dinov 33
Čačak	Quartz	032/348414	Obilićeva 33
Čačak	Hladiša servis szr	032/311283	Kneza Vase Popovića 8
Čačak	ALFACO inženjering	032/320400	Braće Stanića 47
Donji Milanovac	Frigoterm	030/86232	Nikole Pašića 45
Golubinci	Žika Živko Ljubinković	022/381246 022/381206	Šimanovačka 45
Kladovo	SZTRK LIDA ELECTRONIC	019/82266	Milenka Stojkovića 35
Kragujevac	FOKUS	034/314400	Ljubiše Bogdanovića 14
Kraljevo	Servis Rade Končar	036/375151	Radnički bataljon 23
Kraljevo	EXCALIBUR COM d.o.o	036/231252	Hajduk Veljkova 13/7
Kruševac	ELEKTRON	037/421792 428264	Stojana Miloševića 6
Kruševac	Frigooprema	037/441770	Predraga Stanojevića 7
Kruševac	Žisinvest	037/886324	Mihaila Živića 2
Kruševac	Servis za popravku bele tehnike Radmilo	Milojevi037/456251	Miše Mitrovića 82
Kula	Eltek company doo	025/722224	Maršala Tita 272
Kula	Samostalni elektromehaničarski servis ESE		025/721213,721317 Josipa Kramera 42
Leskovac	SERVIS "EL"	016/250778	Cara Lazara 27/17
Leskovac	SZTR D&D	016/223332,016/222718	Gojka Zečevića 2
Loznica	SZR Univerzal	015 873 692	Vojvode Putnika 9
Mladenovac	SZTR Gile	064/6160292	Milosava Vlajića 56
Negotin	ETC	019/545019 545 422	Vojvode Mišića 11

Niš	MD SERVIS CENTAR	018/524072 018/575314	Knjaževačka 19
Niš	NLR servis	018/212263	Tihomira Brankovića Joce 25
Novi Pazar	Servis Elektro luks	020/383035	Ruđera Boškovića 15
Novi Sad	Lav Elektronik	021/6323054	Kopemikova 32
Novi Sad	sztr ERCEG	021/498104	Branka Čopića 215
Novi Sad	SILER	021/505700	Stanoja Glavaša 114
Obrenovac	Šainović i Sinovi	011/8725799	Nikole Vujačića 4
Obrenovac	DELTA FRIGO	011/8725180	Vuka Karadžića 2
Opovo	Aleksandra SZTR	013/682280	Lole Ribara bb
Padina	Servis bele tehnike Padina	013/667573	Maršala Tita 32a
Pančevo	Servis rashladnih sistema i trgovina Ratković		013/370126 013/370101 Semberijska 14
Pančevo	FRIGO PEĐA	013/301-300	Karađorđeva 67
Paraćin	SR EUROKLIMA	035/570550	Vojvode Mišića 30 lokal 5
Pirot	SZTR eko mraz	010/311141	Dragoljuba Milenkovića 28
Požarevac	SR AVS	012/556188 012/556189	Kosančićeva 23 - 2
Požarevac	Evizo doo	012/ 541 941	Moše Pijade bb
Prijepolje	SZTR Polet	033/714773,714164	Novovaroška 2
Prijepolje	Elektro servis Pušica	033/713397	Ive Lole Ribara 265
Prokuplje	OLON	027/325466 027/322821	Kruševačka 10
Rekovac	MNDČupić	035/711809	Karadjordjeva 22
Ruma	Delco doo	022/431055	Sremska 62
Smederevo	Servis Alfa Frigo	026/660493	Kolarska 159
Smederevo	Pahulja servis i str	026/611104	Đure Daničića 63
Sombor	Elektroselenča	025/442444	Fruškogorska A7
Sremska Mitrovica	Frigo i elektro servis Delta	022/282044	Selo Šuljam Slobadana Bajića Paje 53/a
Sremska Mitrovica	Stepanov doo	022/228-165	Kralja Petra I 87a
Sremski Karlovci	SZR VAT	021883253	Preradovićeve 14
Stara Pazova	Termoplast SR	022/363057	Janka Baka 60
Subotica	AS elektronika	024/525885	Matije Gupca 30
Subotica	Evetović d.o.o.	024/556-196	Karađorđev put 1
Svilajnac	Elektrodatalux	035/314138	Svetog Save BB
Šabac	C electronic	015/319530, 015/319533	Prote Smiljanica 52
Šabac	PIXEL	015/343739	Mate Jeličić 22
Trstenik	Slava sztr	037/718140	Živadina Apostolovića 5
Ub	Pass com	014/410465	Prvomajska 2 lokal 4
Valjevo	FRIGO elektro	014226964 220839	Čegarska 11
Velika Plana	SZR Moma	026/511568	Mileta Arsića Pačina 5
Veliko Gradište	Elektro servis ESS	012/62693	Karađorđeva 45
Vranje	Elektro frigo	017/417876	22.decembar 9
Vrnjačka banja	Frigo elektrik Lukić	036/612080	TC Pijaca lok. 11
Vršac	Beoservis szr	013/824126	Svetozara Miletica 84
Vršac	SZTR Stoja	013/83690	Josipa Kolumba 33
Zaječar	Elax szr	019/440492	Hajduk Veljka 119
Zrenjanin	sr Art cool	023/530877	Ivana Aćina 35
Arandjelovac	BJN computers	034/712-588	KRALJA PETRA I BB
Paraćin	Servis Tehno	035/562030	Knjaza Miloša 2
Novi Sad	Obodinac elektro servis	021/402097	Braće Drobnjak 17
Kladovo	Servis PAJA	019/801125	Obilićeva 22/11
Kikinda	Bus computers	0230/26-142, 0230/34-521	Nemanjina 36
Srbobran	Elektroservis Peđa SZTR	021/732162	Miladina Jocića 18
Novi Sad	Hard computers	021/636-19-11	Cara Dušana 24
Pančevo	Mlađa doo	013/334-003	Pelisterska 20
Kikinda	Miton	0230/34-415	Svetosavska 23
Ljubovija	ELIT servis rashladnih uređaja	015/661-167	Karađorđeva 69
Zaječar	Elektroservis SZR	019/411-144	Milana Miljkovića 20
Subotica	Wmservis	063/519505	Ruzmarina 2
Ruma	MSS tzt	022/ 490 014	Glavna 145
Beograd-Leštane	Frigodanfus	011/8030601	Drenjačka 18a
Aleksinac	Sky t.p.	018/805577	Knjaza Miloša 864
Temerin	Frigo gas	021/845448	Novosadska 96
Beograd-Palilula	Royal	011/2085-063	Slanački put 136
Jagodina	Elektro doo	035/233708	Slavke Đurđević B-1/3
Niš	Eltom	018/511303	Obilićev venac 5
Kraljevo	EXCALIBUR COM d.o.o	036/231252	Hajduk Veljkova 13/7
Beočin	Softel SZR	021/872858	Dositeja Obradovića 15
Prokuplje	Gas-frigo tehnika	018/595017	Jug Bogdanova 107
Novi Sad	Blue Rose sztur	021/827106	Rumenački put 87
Leskovac	Moris d.o.o.	016/50095,016/54981	Jug Bogdana 2
Požarevac	Megaherc szr	012/552176	Vojske Jugoslavije 80
Beograd-Zemun	City service	011/3166800	Romanijska 40
Kula	SONAR-PC	025/729460	Maršala Tita 266
Niš	Pansat	018/277183	Vizantijski bulevar 86,lokal 5
Bela Crkva	ARENA PC KLUB	013/852 - 830	Proleterska 2

NAPOMENA

Garancija važi samo ako je datum prodaje na garantnom listu potvrđen pečatom i potpisom ovlašćenog prodavca. Prilikom reklamacije molimo Vas da uređaj i garantni list sa računom priložite najbližem ovlašćenom servisu. Prepravke na garantnom listu nisu dozvoljene !!!

SERVISNI KUPON Br. 1

Naziv :	Ser.br.:	Datum prijema :
Opis kvara :		Datum predaje :
Opis radova i ugrađeni delovi :		Servisirao :

SERVISNI KUPON Br. 2

Naziv :	Ser.br.:	Datum prijema :
Opis kvara :		Datum predaje :
Opis radova i ugrađeni delovi :		Servisirao :

SERVISNI KUPON Br. 3

Naziv :	Ser.br.:	Datum prijema :
Opis kvara :		Datum predaje :
Opis radova i ugrađeni delovi :		Servisirao :

Uvoznik i distributer: **KIM-TEC d.o.o.** Viline Vode BB, Slobodna zona, 11000 Beograd, Srbija Tel: 011/20 70 668, Fax: 011/20 70 854

www.kimtec.co.yu, servis@kimtec.co.yu

Distributer: **INŽENJERING SERVIS d.o.o.** Bul.N. Tesle 48, 11070 Novi Beograd, Srbija I Crna Gora

Tel/Fax: 011/2 608 608 ; 011/260 8 260 www.vivax.co.yu, vivax@vivax.co.yu

ПОЧИТУВАНИ!

Ви благодариме што купивте уред на „Vivax“ и се надеваме дека сте задоволни со изборот. Доколку во текот на гарантниот рок се јави потреба од поправка на производот, побарајте совет од продавачот кој ви го продал производот или контактирајте со нас на долунаведените броеви и адреси.

ВЕ МОЛИМЕ ПРЕД УПОТРЕБА НА ПРОИЗВОДОТ ВНИМАТЕЛНО ДА ЈА ПРОЧИТАТЕ ТЕХНИЧКАТА ДОКУМЕНТАЦИЈА И УПАТСТВОТА ПРИЛОЖЕНИ КОН ПРОИЗВОДОТ!

ГАРАНТЕН ЛИСТ

VIVAX
home

МК**МОДЕЛ НА УРЕД****СЕРИСКИ БРОЈ****ДАТУМ НА ПРОДАЖБА****БРОЈ НА СМЕТКА
ПРОДАВАЧ****ПОТПИС И ПЕЧАТ
НА ПРОДАВАЧОТ**

1. Со оваа гаранција

производителот на производот, преку „ПАКОМ КОМПАНИ“ како увозник и извршител на гаранцијата во Република Македонија, гарантира бесплатна поправка согласно важечките прописи и условите наведени во овој гарантен лист.

Со оваа гаранција ви гарантираме дека предметот на гаранцијата ќе работи без грешки предизвикани од можно лоша изработка и употреба на лоши материјали за изработка. Сите вакви дефекти ќе бидат бесплатно поправени во овластениот сервис во гарантниот рок.

2. ГАРАНТНИ УСЛОВИ: Гарантниот рок започнува да тече од денот на купувањето на производот и трае 24 месеци за Vivax Home големите апарати за домаќинство (машини за перење, ладилници, машини за перење садови, шпорети, техника за вградување), и 12 месеци за Vivax home мали апарати (вклучувајќи микробранови печки, греалки и радијатори).**3. Во случај на појава на дефект кај производот кој е предмет на оваа гаранција, се обврзуваме дека ќе го поправиме во најкраток можен рок, а најдоцна во рок од 30 дена. Ако производот не може да се поправи или не биде поправен во рок од 30 дена, ќе биде заменет со нов.**

Ако поправката на производот трае подолго од 10 дена, гаранцијата се продолжува за времетраењето на поправката.

4. Гаранцијата се признава само со приложување сметка за купување и со овој гарантен лист кој мора да биде исправно пополнет односно мора да ги содржи датумот на продажба, печат и потпис на продавачот.**5. Извршителот на гаранцијата обезбедува сервис и резервни делови 7 години од датумот на купување.****6. ГАРАНЦИЈАТА НЕ ОПФАКА:**

Редовни проверки, одржување и замена на потрошни материјали. Прилагодувања или промени за подобрување на производот за намени кои не се опишани во техничките упатства за употреба, освен ако за тие промени не се согласила „ПАКОМ КОМПАНИ“ д.о.о.е.л.Скопје

7. Гаранцијата не се признава во следниве случаи:

Ако купувачот не приложи исправен гарантен лист и фискална сметка.

Ако купувачот не се придржувал до упатствата за употреба на производот.

Ако производот бил отворан, преправан или поправан од неовластени лица.

Ако дефектите кај производот биле предизвикани од виши сили, како удар од гром, струен удар во електричната мрежа, елементарни непогоди и сл.

Ако дефектите настанале поради непрописна употреба или неправилен транспорт.

Ако дефектот настанал поради грешка на системот кон кој бил приклучен производот.

8. Оваа гаранција не ги менува законските потрошувачки права што важат во Република Македонија во однос на правата што ги пропишува производителот.

Име на фирмата што ја извршува гаранцијата : ПАКОМ КОМПАНИ д.о.о.е.л.,ул.15-ти Корпус бр.15 , 1000 Скопје тел. 02 3202 800 факс 02 3202 892

www.pakom.com.mk. Изјава: Потрошувачот ги има законските права кои произлегуваат од националното законодавство кое ја регулира продажбата на производите и дека овие права не се загорзени со гаранцијата.

СЕРВИС**ДАТУМ НА ПРИЕМ НА
УРЕДОТ ВО СЕРВИС**

ДАТУМ НА ПОПРАВАЊЕ**ДАТУМ НА ПРИЕМ НА
УРЕДОТ ВО СЕРВИС**

ДАТУМ НА ПОПРАВАЊЕ**ДАТУМ НА ПРИЕМ НА
УРЕДОТ ВО СЕРВИС**

ДАТУМ НА ПОПРАВАЊЕ

Град	Сервис	Адреса	Телефон
Штип	Сервис Кире	ул.Сутјеска ББ	032 392-539
Струмица	Техник сервис	Ново село	070 253 252
Велес	Бошков	Коле Неделковски 21	043 224 471
Кавадарци	Експерт	Висеница бр.6	043 416 869
Прилеп	Шампион	11 ти Окт омври ББ	048 415 584
Битола	Електролуks	ул.Браќа Мингови бр.18	047 203 330
Охрид	Термо Фриз	ул.Славеј Планина бб	046 261 136
Скопје	Виком	Бул.Асном бр.54	02 2434 744
Св.Николе	ДПТУ С-М доел	ул.Јане Сандански бр.13	032 444-280
Гевгелија	Еко Фриготерм	ул.Иво Лола Рибар бр.	034 216-948

VIVAX
home



www.vivax.com